



TRADE & INVESTMENT NEWS

April 11th, 2018

エジプトとのビジネスの機会 Business Opportunities with Egypt



写真:エジプトのイースターフード
(着色されたイースターエッグ、塩漬けの魚、イワシ、
レタス、長ネギ、ルピナス豆、エンドウ豆、ヒヨコマメ)

主な内容

日本への輸出に関心のあるエジプトの会社の御紹介
見本市等のご案内 (エジプトで)
最近のニュース
エジプト投資・フリーゾーン庁「投資の機会」
255プロジェクトの中、プロジェクト名のみ一部を御紹介

*Embassy of the Arab Republic of Egypt
Economic and Commercial Bureau
Tokyo*

エジプト・アラブ共和国大使館
経済事務局
東京



エジプトとのビジネスの機会
Business Opportunities with Egypt

P. 1 April 11th, 2018

Egyptian Companies Interested in Exporting to Japan

日本への輸出に関心のあるエジプトの会社

1. Cables, Wires

ケーブル、電線

GIZA CABLES INDUSTRIES

Export Manager: Mr. Ahmed Hassan
6 Ibn Malek St., Giza, Egypt
Tel: +202-37-610 353
Fax: +202-37-610 475
Website: www.gc-3.com
E-mail: avousef@gc-3.com

2. Yarns, Fabrics, Table Linen

糸、ファブリック、テーブルリネン

MISRAMREYA SPINNING & WEAVING S.A.E

Export Manager: Ms. Sherin Khalil
KM 23 Alexandria Cairo Desert Road,
Petrochemicals Road, Amreya, Alexandria, Egypt
Tel +2 03 2020141/ 2020395 / 2020135
Fax +2 03 2020390
E-mail: expert@misramreya.com
Website: www.misramreya.com

3. Upholstery Material, Curtain

室内装飾材料、カーテン

WARDA TEX COMPANY

Export Manager: Mr. Ahmed Eissa
Industrial Area Zone A6, Block 27
10th of Ramadan City, Cairo, Egypt
Tel +2 01 223379222
E-mail: ahmed.essia@wardatex.com
Website: <http://wardatex.com/>

**“CAIRO ICT 2018”
Cairo International
Communication
& Technology**

**「カイロ 国際通信・
テクノロジー展」**

Period:

25th – 28th, November 2018

開催期間:

2018年11月25-28日

Venue:

Cairo International
Convention & Exhibition
Center, El Nasr Road, Nasr
City, Cairo, Egypt

場所:

カイロ国際会議・展示センタ
ー(CICC)、ナスル・シティ、カ
イロ、エジプト

Website: www.cairoict.com

Contact details:

Ms. Somaia Ibrahim
Corporate Communications
Director,
Trade Fairs International Co.

Tel: (+202)269 10 79 2-3-4-5-6-7

Ext :120

Fax: (+202) 241 59 852

E-mail: sibrahim@cairoict.com

貴社がこのイベントの参加にご
関心がある場合、上記ウェブサ
イトをご覧の上、主催者に直接
お申し込み下さいますようお願い
致します。

From Recent News 最近のニュースから

Hilton to Add 9 New Hotels in Egypt

ヒルトン エジプトで9つの新しいホテルを開業予定

Hilton Worldwide plans to expand in Egypt with 9 new hotels within five years to reach a number of 2,390 rooms. The company will focus on opening more hotels outside Cairo, with new locations including Port Said, Ain Sokhna and New Damietta.

ヒルトン・ワールドワイドは、エジプトで今後5年以内に9つの新しいホテルを開業し、その客室数は2,390室に達する予定です。同社はカイロ市外、ポートサイド、アイン・スクーナ、ニューダミエッタなどの新しい地域にホテルを開業することに注力する予定です。

Egypt Kept The Customs Exchange Rate at 16 Pounds in April

エジプトは2018年4月に通関為替レートを16ポンドに維持

Egypt kept its customs exchange rate steady at 16 pounds per dollar for April 2018, as Egypt began setting a monthly fixed customs exchange rate in January 2017 following the flotation of its pound currency in November 2016.

エジプトは2016年11月にポンド通貨の変動の後、2017年1月に月固定相場制を採用し、2018年4月の通関為替レートを1ドル=16ポンドで安定させています。

The Reserves of Foreign Currencies reached US \$ 42.6 Billion

外貨準備高426億米ドルに到達

The Central Bank of Egypt (CBE) announced that the Net International Reserves of foreign currencies reached USD 42.6 billion by the end of March, 2018.

エジプト中央銀行(CBE)が、外貨純国際準備高は2018年3月末迄で、426億米ドルに到達と発表しました。

The Investment Opportunities of Egypt

エジプトの投資機会

| Sector etc 部門等 | - continued from the previous trade news - 前号より続く | | Project Number & Name and Location プロジェクト番号とプロジェクト名や場所名 | | | |
|---|---|--|--|--|--|---|
| X Free Zones 10・フリーゾーン (Public Free Zone 公営フリーゾーン) | Qeft (Qena Governorate) ケフ (ケナ県) | 1 | Vacant Spaces Divided into blocks 2,500 to 40,000 M2 450.4 thousand Square meters | Preferably for electricity technology from its renewable sources of solar and wind energy, Manufacture of pharmaceutical and medical supplies and export-oriented agricultural industries. | 空きスペース 2,500平方メートルから4万平方メートルのブロックに分割。 (計 450,400平方メートル) 再生可能ソーラー・風力利用の電気テクノロジー、製薬・医療用品の製造、輸出向け農産業分野が望ましい。 | |
| | | Suez スエズ | 2. | Land divided into blocks up to 20,000 M2 272 thousand square meters | Preferably allocated to export industries. | 2万平方メートルまでのブロックに分割された土地。(計 272,000平方メートル) 輸出産業に割り当て希望。 |
| | 3. | | Land Recovered from Miti Zone Project in Port Tawfiq | 1,250 M2 | Building and structure are being valued | ポートタウィクの MITI ゾーン・プロジェクトからの再活用地 |
| | 4 | | Land Recovered from Gina Trade Project in Port Tawfiq | 800 M2 | | ポートタウィクのギナ・トレード・プロジェクトからの再活用地 |
| | 5 | Land Recovered from Ocan Classic in Adabeya | 20.500 M2 | | アダベヤにあるオカン・クラシック社からの再活用地 | |
| | Media Public Free Zone メディア公営ゾーン | 6 | 12 Studios, office buildings, warehouses, etc. | Six of October City, Giza Gov. Method of offer: through the Egyptian Media Production Company | スタジオ12ヶ所、オフィスビル、倉庫等 ギザ県シックス・オクトバー市。 貸出方法: エジプト・メディア制作会社経由 | |
| | Alexandria アレキサンドリア | 7 | Land recovered from Matrix for Ready Garments | 10,000 M2 | Building and structure are being valued | マトリックス既製服工場からの再活用地 1万平方メートル |
| | | 8 | Land Recovered from Chapter Two Enterprise | 1,144 M2 | | チャプター・ツーエンタープライズ社からの再活用地 1,144平方メートル |
| | | 9 | Land recovered from Chapter Two Facility | 1,934 M2 | Buildings and Constructions were estimated at EGP 176,200 | チャプター・ツー設備からの再活用地 1,934平方メートル 建物及び工事費は 176,200エジプト・ポンドと見積もり。 (以下エジプト・ポンドの金額は同様に建物・工事見積もり価格) |
| | | 10 | Land recovered from the Egyptian Electric Industries | 1,250 M2 | | EGP 120,600 |
| | | 11 | Land recovered from the International Company for Swaps | 1,000 M2 | EGP 180,600 | 国際スワップス社からの再活用地 1,000平方メートル 180,600エジプト・ポンド |
| | | 12 | Land recovered from Al Mohamadeya Company and Asmat Group | 3,000 M2 | EGP 120,600 | アル・モハマデヤ社及びアスマト・グループからの再活用地 3,000平方メートル 120,600エジプト・ポンド |
| | | 13 | Land recovered from Dapo Company for Ready Garments | 970 M2 | EGP 466,900 | ダポ既製服社からの再活用地 970平方メートル 466,900エジプト・ポンド |
| | | 14 | Land recovered from the Egyptian-American Center Company | 2,500 M2 | EGP 1.6 million | エジプト・アメリカ・センター社からの再活用地 2,500平方メートル 160万エジプト・ポンド |
| | | 15 | Land recovered from Al Orwa Company for the Manufacturer of Chemicals and International Trade. | 6,150 M2 | EGP 379,200 | アル・オルワ化学製造・国際貿易社からの再活用地 6,150平方メートル 379,200エジプト・ポンド |
| | | 16 | Land Recovered from the Egyptian-Greek Company for Industry | 1,500 M2 | EGP 1.34 million | エジプト・ギリシャ産業社からの再活用地 1,500平方メートル 134万エジプト・ポンド |
| | 17 | Land Recovered from IDSE | 1,060 M2 | EGP 4,775 | IDSEからの再活用地 1,060平方メートル 4,775エジプト・ポンド | |
| | 18 | Land Recovered from Al Amiri and Elewa Company | 1,230 M2 | EGP 140,400 | アル・アミリ・アンド・エレワ社からの再活用地 1,230平方メートル 140,400エジプト・ポンド | |
| Method of Land allocation: Lease: 土地割り当て方法: リース The areas are provided with integrated network of utilities and infrastructure services. 上記地域は統合されたネットワークでガス、上下水道、電気及びインフラサービスは供給されます。 | | | | | | |
| Source: "Investment Opportunities" issued by General Authority for Investment and Free Zones (GAFI) (April 2017 Version in English) Total 255 Projects. 合計 255 プロジェクト 出典: エジプト投資・フリーゾーン庁「投資の機会」 If you would like to receive the above mentioned "Investment Opportunities", Please inform us to send you the soft copy (6665 KB) by E-mail. 上記の「投資の機会」2017年4月英語版全文の詳細をご希望のかたは当館までEメールでご連絡下さい。 (Eメールのアドレス: egy.emb.comm@helen.ocn.ne.jp) 返信Eメールに添付してお送り致します(6665 KB、約 285 頁)。 尚、GAFI エジプト投資・フリーゾーン庁のEメールアドレスは a.said@gafinet.org.eg です。 | | | | | | |

For further information, please contact: 詳しくは下記迄お問い合わせ下さい

**Embassy of the Arab Republic of Egypt,
Economic and Commercial Bureau**
No. 38 Kowa Bldg., #808, 4-12-24,
Nishi Azabu, Minato-ku, Tokyo 106-0031
E-mail: tokyo@tamseel-ecs.gov.eg (Main)
" egy.emb.comm@helen.ocn.ne.jp (Sub)

**エジプト・アラブ共和国大使館
経済商務局**
〒106-0031 東京都港区西麻布 4-12-24
第38興和ビル 808
Tel 03-3409-3361 Fax 03-3409-3362